

Turkey

Regulation on Official Controls on the Import of Plant-Based Food and Feed

ระเบียบว่าด้วยการตรวจสอบอย่างเป็นทางการสำหรับการนำเข้าอาหารจาก พืชและอาหารสัตว์

(Bitkisel Gıda ve Yem İthalatının Resmi Kontrollerine Dair Yönetmelik)

ประกาศในราชกิจจานุเบกษา ฉบับที่ 28145 วันที่ 17 ธันวาคม ค.ศ. 2011 (พ.ศ. 2554)

หมวดที่ 1: วัตถุประสงค์ ขอบเขต ฐานอำนาจทางกฎหมาย และนิยามศัพท์

มาตรา 1 - วัตถุประสงค์

(1) วัตถุประสงค์ของระเบียบนี้ คือการกำหนดหลักเกณฑ์และวิธีการในการตรวจสอบอย่างเป็นทางการ เกี่ยวกับความปลอดภัยของอาหารจากพืชและอาหารสัตว์ที่นำเข้ามาเพื่อปล่อยเข้าสู่การหมุนเวียนอย่างเสรีภายในประเทศ

มาตรา 2 - ขอบเขต

(1) ระเบียบนี้ครอบคลุมถึง

- การตรวจสอบอย่างเป็นทางการเกี่ยวกับความปลอดภัยของอาหารพืชและอาหารสัตว์ที่นำเข้ามาเพื่อปล่อยเข้าสู่การหมุนเวียนอย่างเสรีภายในประเทศ
- วัสดุและอุปกรณ์ที่สัมผัสกับอาหาร รวมถึงสารที่ไม่ใช่จากสัตว์ซึ่งนำมาใช้เป็นอาหารหรืออาหารสัตว์

(2) ระเบียบนี้ไม่ครอบคลุมถึง

- การตรวจสอบด้านสุขภาพพืชและสุขภาพสัตว์
- การตรวจสอบสินค้าผ่านแดน (Transit)
- อาหาร อาหารสัตว์ รวมถึงวัสดุและอุปกรณ์สัมผัสอาหารที่ไม่ใช่เพื่อการค้า
- อาหาร อาหารสัตว์ รวมถึงวัสดุและอุปกรณ์สัมผัสอาหารที่นำติดตัวผู้โดยสาร หรือส่งทางไปรษณีย์/ขนส่งด่วน ซึ่งไม่มีปริมาณหรือลักษณะในเชิงพาณิชย์
- สารที่ไม่ใช่จากสัตว์ซึ่งไม่ได้ใช้เพื่อเป็นอาหารหรืออาหารสัตว์

มาตรา 3 - ฐานอำนาจทางกฎหมาย

(1) ระเบียบนี้จัดทำขึ้นโดยอาศัยอำนาจตามพระราชบัญญัติบริการสัตวแพทย์ สุขภาพพืช อาหาร และอาหารสัตว์ ฉบับที่ 5996 ลงวันที่ 11 มิถุนายน 2010

มาตรา 4 - นิยามศัพท์

(1) ในการบังคับใช้ระเบียบนี้ นิยามศัพท์มีความหมายดังต่อไปนี้

- กระทรวง (Bakanlık): กระทรวงอาหาร เกษตรกรรม และการปศุสัตว์

- การตรวจเอกสาร (Belge kontrolü): การตรวจสอบข้อมูลและเอกสารที่ได้ยื่นไว้ในแบบแจ้งล่วงหน้า
- รายการส่วนประกอบ (Bileşen listesi): เอกสารแสดงรายละเอียดวัตถุดิบ สารช่วยการผลิต และวัตถุเจือปนที่ใช้ในการผลิตหรือเตรียมสินค้า
- ผลิตภัณฑ์พืช (Bitkisel ürün): ผลิตภัณฑ์ที่มีกำเนิดจากพืช ซึ่งยังไม่ผ่านการแปรรูป หรือผ่านการแปรรูปขั้นพื้นฐาน และไม่เข้าข่ายคำนิยามของพืช
- หนังสือรับรองจากผู้ประกอบการ (Firma beyanı): เอกสารที่ออกโดยผู้ผลิตหรือผู้ส่งออก สำหรับวัสดุ/อุปกรณ์สัมผัสอาหาร เพื่อยืนยันว่าสินค้านั้นผลิตขึ้นอย่างเหมาะสมกับการสัมผัสอาหาร
- การตรวจทางกายภาพ (Fiziksel kontrol): การตรวจสอบยานพาหนะขนส่ง ฉลาก บรรจุภัณฑ์ อุณหภูมิ การเก็บตัวอย่างเพื่อวิเคราะห์ และการตรวจอื่น ๆ เพื่อยืนยันความถูกต้องตามกฎหมายอาหารและอาหารสัตว์
- กรม (Genel müdürlük): กรมควบคุมอาหารและสินค้าเกษตร
- สำนักงานเกษตรประจำจังหวัด (il müdürlüğü): สำนักงานเกษตรและปศุสัตว์ประจำจังหวัดที่ได้รับการมอบหมายอำนาจจากกระทรวงในการดำเนินการตรวจนำเข้า
- ผู้นำเข้า (ithalatçı): บุคคลธรรมดา นิติบุคคล หรือตัวแทนที่ประสงค์จะนำเข้าสินค้าภายใต้ระเบียบนี้
- พระราชบัญญัติ (Kanun): พระราชบัญญัติบริการสัตวแพทย์ สุขภาพพืช อาหาร และอาหารสัตว์ ฉบับที่ 5996
- การตรวจอัตลักษณ์ (Kimlik kontrolü): การตรวจสอบความสอดคล้องระหว่างใบรับรอง/เอกสาร กับฉลากและสินค้าจริง
- สถานประกอบการที่ได้รับการรับรอง (Onaylı tesis): สถานประกอบการผลิตในต่างประเทศที่ได้รับอนุมัติจากกระทรวงให้ส่งออกมายังประเทศตุรกีได้
- การแจ้งล่วงหน้า (Ön bildirim): การยื่นแจ้งข้อมูลสินค้านำเข้าต่อด่านตรวจชายแดนหรือสำนักงานเกษตรประจำจังหวัดก่อนการตรวจอย่างเป็นทางการ
- การตรวจสอบอย่างเป็นทางการ (Resmi kontrol): การตรวจเอกสาร ตรวจอัตลักษณ์ และตรวจทางกายภาพ รวมถึงการเฝ้าระวัง การสังเกตการณ์ การตรวจกำกับ การตรวจวิเคราะห์ และการกักกัน โดยเจ้าหน้าที่ตามอำนาจหน้าที่
- ด่านตรวจชายแดน (Sınır kontrol noktası): พื้นที่หรือด่านศุลกากรชายแดนที่ใช้ทำหน้าที่ตรวจสินค้านำเข้าประเทศ
- ใบรับรอง (Sertifika): เอกสารแสดงว่าสินค้านั้นมีความปลอดภัยและสอดคล้องตามกฎหมายอาหารและอาหารสัตว์

หมวดที่ 2: ข้อกำหนดเกี่ยวกับการแจ้งล่วงหน้าและการตรวจสอบ

มาตรา 5 - การแจ้งล่วงหน้าและการตรวจเอกสาร

- (1) ผู้นำเข้าต้องยื่นขอรับซื้อผู้ใช้และรหัสผ่านเพื่อเข้าสู่ระบบอิเล็กทรอนิกส์ ณ ด้านตรวจชายแดนหรือสำนักงานเกษตรประจำจังหวัด
- (2) ก่อนการนำเข้าสินค้า ผู้นำเข้าต้องกรอกแบบการแจ้งล่วงหน้า (ตามแบบ EK-1) ในระบบอิเล็กทรอนิกส์ พร้อมแนบสำเนาอิเล็กทรอนิกส์ของใบรับรอง ฉลาก รายการส่วนประกอบ และเอกสารเฉพาะอื่น ๆ ทั้งนี้ สินค้าที่มีส่วนประกอบเดียวไม่ต้องแนบรายการส่วนประกอบ และสินค้าที่ต้องมีใบรับรองสุขอนามัยพืช ไม่บังคับต้องแนบบใบรับรองสุขอนามัยพืชในขั้นตอนนี้
- (3) ด้านตรวจชายแดนหรือสำนักงานเกษตรประจำจังหวัดจะตรวจเอกสารภายใน 2 วันทำการ หากพบว่าเอกสารไม่ถูกต้อง จะแจ้งข้อบกพร่องแก่ผู้นำเข้า หากเอกสารถูกต้อง จะแจ้งกำหนดวันตรวจอัตลักษณ์และกายภาพ โดยต้องกำหนดไม่เกิน 3 วันทำการนับจากวันที่สินค้ามาถึง (สำหรับสินค้าที่ต้องตรวจสอบสุขอนามัยพืช) หรือนับจากวันที่ร้องขอ (สำหรับสินค้าอื่น)
- (4) ผู้นำเข้าต้องกรอกแบบการแจ้งล่วงหน้าใหม่ทุกครั้งก่อนการตรวจแต่ละเที่ยว
- (5) ผู้นำเข้าต้องรับผิดชอบต่อความถูกต้องของข้อมูลและเอกสารที่ยื่น
- (6) เอกสารที่มีลายมือชื่ออิเล็กทรอนิกส์ให้ถือว่าเป็นเอกสารฉบับจริง

มาตรา 6 - การตรวจอัตลักษณ์และการตรวจทางกายภาพ

- (1) ผู้นำเข้าต้องนำเอกสารฉบับจริงมาแสดงในวันที่กำหนด หากไม่มาดำเนินการหรือไม่นำเอกสารจริงมาแสดง การแจ้งล่วงหน้าจะถูกยกเลิก
- (2) หากเอกสารจริงไม่ตรงกับเอกสารในระบบอิเล็กทรอนิกส์ จะมีการแจ้งศุลกากรและผู้นำเข้าถึงความไม่ถูกต้องดังกล่าว
- (3) สินค้าที่ต้องตรวจสอบสุขอนามัยพืช จะได้รับอนุมัติให้นำเข้าก็ต่อเมื่อผ่านการตรวจสอบสุขอนามัยพืชและความปลอดภัยของอาหาร/อาหารสัตว์
- (4) การตรวจจะทำก่อนการลงทะเบียนใบขนสินค้าศุลกากร หรือก่อนเข้าสู่การหมุนเวียนเสรี ณ คลังสินค้าชั่วคราวหรือคลังสินค้าทัณฑ์บน โดยต้องดำเนินการให้เร็วที่สุดในทางเทคนิค
- (5) ความสอดคล้องตามกฎหมายของสินค้าจะถูกตัดสินผ่านการตรวจสอบอย่างเป็นทางการ
- (6) ความถี่ในการสุ่มตรวจวิเคราะห์ทางห้องปฏิบัติการจะกำหนดโดยกระทรวงตามหลักเกณฑ์ความเสี่ยง
- (7) การตรวจทางกายภาพจะมุ่งเน้นปัจจัยที่เป็นอันตรายต่อสุขภาพของมนุษย์และสัตว์เป็นหลัก
- (8) เจ้าหน้าที่จะทำการเก็บตัวอย่างตามกฎหมาย จัดทำบันทึกการเก็บตัวอย่าง และส่งไปยังห้องปฏิบัติการที่ได้รับการแต่งตั้ง
- (9) หากสินค้าไม่ผ่านการตรวจ กระทรวงอาจอนุญาตให้ปรับปรุงกระบวนการพิเศษ นำไปใช้เพื่อวัตถุประสงค์อื่น ส่งกลับประเทศต้นทาง หรือทำลายทิ้ง โดยได้รับความยินยอมจากเจ้าของสินค้า

(10) ผลการตรวจจะถูกแจ้งแก่ผู้นำเข้า (กรณีผ่าน) หรือแจ้งแก่กรมศุลกากรและผู้นำเข้า (กรณีไม่ผ่าน) ซึ่งสามารถแจ้งผ่านช่องทางอิเล็กทรอนิกส์ได้

มาตรา 7 - หลักเกณฑ์เกี่ยวกับการตรวจสอบ

(1) ให้ใช้กฎหมายอาหารและอาหารสัตว์ของตุรกีเป็นหลัก หากไม่มีข้อกำหนด ให้ใช้อ้างอิงมาตรฐานสากล เช่น Codex Alimentarius หรือกฎหมายสหภาพยุโรป (EU) หากไม่มีมาตรฐานสากล จึงให้ใช้กฎหมายของประเทศผู้ผลิต

(2) สินค้านำเข้าภายใต้มาตรการปรับปรุงในประเทศ (Inward Processing) ที่ระบุในใบอนุญาตว่า "ห้ามใช้สินค้าทดแทน" จะได้รับการตรวจเฉพาะเอกสารและอัตลักษณ์เท่านั้น หากไม่ระบุข้อความดังกล่าว จะไม่นำใบอนุญาตมาพิจารณาในการตรวจ

(3) สินค้าพักเก็บชั่วคราวที่ไม่นำเข้าสู่การหมุนเวียนเสรีในประเทศ ไม่ต้องผ่านการตรวจความปลอดภัยอาหารและอาหารสัตว์

(4) กระทรวงจะประกาศรายชื่อสำนักงานประจำจังหวัดและด่านตรวจชายแดนที่มีอำนาจผ่านทางเว็บไซต์ของกรม

(5) ผู้นำเข้ามีหน้าที่เตรียมความพร้อมด้านสถานที่และเงื่อนไขการสุ่มตัวอย่าง การคัดค้านวิธีการเก็บตัวอย่างต้องทำในขณะที่เก็บตัวอย่างเท่านั้น ไม่สามารถคัดค้านย้อนหลังได้

(6) การตรวจดำเนินการโดยเจ้าหน้าที่ตรวจตามบัญชีแนบท้าย 2 (EK-2) ของพระราชบัญญัติ

(7) ค่าใช้จ่ายทั้งหมดในการตรวจและการเดินทาง ผู้นำเข้าต้องเป็นผู้รับผิดชอบ

มาตรา 8 - การปรับปรุงเป็นกรณีพิเศษ

(1) หากสินค้าไม่สอดคล้องกับกฎหมาย ผู้นำเข้าสามารถร้องขอเพื่อนำสินค้าไปเข้ากระบวนการปรับปรุงเป็นพิเศษได้ โดยกระทรวงจะเป็นผู้กำหนดรายละเอียด และกระบวนการนั้นต้องไม่ส่งผลกระทบต่อสุขภาพและสิ่งแวดล้อม

(2) สินค้าที่ผ่านการปรับปรุงพิเศษจะถูกสุ่มตัวอย่างเพื่อนำไปตรวจวิเคราะห์ใหม่ทางห้องปฏิบัติการเพื่อประเมินผลอีกครั้ง

หมวดที่ 3: ใบรับรอง เอกสารอื่น ๆ และฉลาก

มาตรา 9 - ใบรับรอง

(1) สินค้านำเข้าต้องมีใบรับรองจากหน่วยงานที่มีอำนาจของประเทศต้นทางหรือประเทศผู้ส่งออก

(2) ใบรับรองต้องระบุชื่อสินค้า ผู้ผลิตหรือผู้ส่งออก ชื่อและลายมือชื่อของผู้อนุมัติ

(3) ใบรับรองแบบครอบคลุม (Global Certificate) สามารถใช้กับการแจ้งล่วงหน้าครั้งต่อ ๆ ไปได้ตลอดระยะเวลาที่ใบรับรองนั้นมีผลบังคับใช้

(4) ยอมรับใบรับรองอิเล็กทรอนิกส์หากมีข้อตกลงหรือบันทึกความเข้าใจร่วมกับประเทศผู้ส่งออก

(5) สินค้าที่ต้องตรวจสอบสุขอนามัยพืช ไม่ต้องใช้ใบรับรองความปลอดภัยอาหาร แต่ให้ใช้หนังสืออนุญาตจากผลการตรวจพืชแทน สำหรับสินค้าพืชที่ไม่มีใบรับรองเฉพาะ สามารถใช้ใบรับรองสุขอนามัยพืช (Phytosanitary Certificate) แทนใบรับรองได้ โดยไม่ต้องระบุหมายเลขชุดการผลิต (Lot Number)

(6) วัสดุสัมผัสอาหารต้องมีใบรับรอง หรือหนังสือรับรองจากผู้ประกอบการ (Firma beyanı) ที่ระบุ Lot Number และจำนวนสินค้า

(7) ใบรับรองมีอายุตามที่ระบุในเอกสาร หากไม่ระบุ ให้มีอายุ 12 เดือนนับจากวันออกเอกสาร (แต่ไม่เกินวันหมดอายุของสินค้า) ทั้งนี้ ใบรับรองต้องยังไม่หมดอายุ ณ วันที่ตรวจเอกสาร

มาตรา 10 - เอกสารอื่น ๆ

(1) ในกรณีที่มีการแพร่ระบาดของโรค สารไดออกซิน รังสี หรือความเสี่ยงอื่น ๆ ในประเทศต้นทาง กระทรวงจะกำหนดเอกสารเพิ่มเติมและประกาศผ่านเว็บไซต์ของกรม

มาตรา 11 - การตรวจสอบย้อนกลับ

(1) ผู้นำเข้าต้องจัดให้มีระบบตรวจสอบย้อนกลับ และเก็บรักษาข้อมูล/เอกสารการขายและการกระจายสินค้าภายในประเทศ เพื่อแสดงต่อกระทรวงเมื่อได้รับการร้องขอ

มาตรา 12 - การวิเคราะห์ความเสี่ยง

(1) สินค้าพืชบางชนิดที่กระทรวงกำหนด ต้องจัดส่งผลการวิเคราะห์ความเสี่ยงศัตรูพืช (Pest Risk Analysis) จากประเทศผู้ส่งออกก่อนนำเข้า หากไม่มีผลการวิเคราะห์ความเสี่ยง จะไม่สามารถยื่นแจ้งล่วงหน้าได้

(2) กระทรวงอาจปรับมาตรการความถี่ในการตรวจวิเคราะห์เพิ่มขึ้นหรือลดลงตามผลการวิเคราะห์ความเสี่ยง ข้อมูลประวัติการตรวจ ขอร้องเรียนของผู้บริโภค หรือการแจ้งเตือนระหว่างประเทศ

มาตรา 13 - ฉลาก

(1) สินค้าเทกอง (Bulk) ที่ไม่มีบรรจุภัณฑ์ หรือสินค้าไม่ได้จำหน่ายตรงต่อผู้บริโภค ไม่ต้องมีฉลาก

(2) สินค้าที่จะวางจำหน่ายในตลาด ต้องจัดทำฉลากให้สอดคล้องกับประมวลกฎหมายอาหารตุรกี (Turkish Food Codex) หรือกฎหมายอาหารสัตว์

(3) หากนำเข้าวัตถุดิบเพื่อใช้ในการผลิตของตนเองโดยไม่นำไปวางจำหน่ายในตลาด ไม่จำเป็นต้องมีฉลากภาษาตุรกี

(4) (ยกเลิกแล้ว)

(5) หากพบว่าฉลากไม่ถูกต้อง ผู้นำเข้าได้รับอนุญาตให้แก้ไขฉลากให้ถูกต้องและยื่นคำขอแจ้งล่วงหน้าใหม่ได้

มาตรา 14 - สินค้าของหลายบริษัท

(1) สินค้าเทกองที่มีแหล่งกำเนิดและใบรับรองเดียวกัน แต่อยู่ในยานพาหนะ/ตู้คอนเทนเนอร์เดียวกัน แม้จะเป็นของหลายบริษัท ให้ถือเป็นสินค้าล็อตเดียวกัน (Single consignment) ผลการตรวจจะครอบคลุมคำ

ขอนำเข้าทั้งหมดของสินค้านั้นเป็นเวลา 45 วัน หากผลตรวจไม่ผ่าน ให้บังคับใช้มาตรการจัดการกับสินค้าทั้งล็อต

หมวดที่ 4: บทบัญญัติหลากหลายและบทสุดท้าย

มาตรา 15 - ด้านศุลกากรนำเข้า

(1) กระทรวงร่วมกับกระทรวงศุลกากรและการค้าจะกำหนดและประกาศรายชื่อด้านศุลกากรที่อนุญาตให้นำเข้า

มาตรา 16 - รายชื่อสถานประกอบการที่ได้รับการรับรอง

(1) กระทรวงอาจจัดทำรายชื่อสถานประกอบการต่างประเทศที่ผ่านการตรวจรับรอง ซึ่งจะได้รับสิทธิลดความถี่ในการสุ่มตรวจวิเคราะห์

มาตรา 17 - สินค้าเกษตรอินทรีย์และสินค้า GMOs

(1) สินค้ากลุ่มนี้ต้องปฏิบัติตามกฎหมายอาหารและอาหารสัตว์ทั่วไป ควบคู่กับกฎหมายเฉพาะว่าด้วยสินค้าเกษตรอินทรีย์และสินค้าดัดแปรพันธุกรรม (GMOs)

บทเฉพาะกาล (GEÇİCİ MADDE 1)

(1) ผลิตภัณฑ์ที่ได้รับใบอนุญาตตรวจสอบ (Control Certificate) ก่อนวันที่ระเบียบนี้ประกาศใช้ ให้แนบใบอนุญาตเดิมประกอบการยื่นแจ้งล่วงหน้า

มาตรา 18 - การมีผลบังคับใช้

(1) ระเบียบนี้มีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2012 เป็นต้นไป

มาตรา 19 - ผู้รักษาการ

(1) ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงอาหาร เกษตรกรรม และการปศุสัตว์ เป็นผู้รักษาการตามระเบียบนี้ (ข้อมูลการตีพิมพ์ในราชกิจจานุเบกษา: ฉบับที่ 28145 ลงวันที่ 17/12/2011; แก้ไขเพิ่มเติมครั้งที่ 1 ฉบับที่ 28731 ลงวันที่ 7/8/2013)

ราชกิจจานุเบกษาที่ตีพิมพ์ประกาศใช้ระเบียบ

- วันที่: 17/12/2011 (17 ธันวาคม พ.ศ. 2554)
- ฉบับที่: 28145

ราชกิจจานุเบกษาที่ตีพิมพ์ประกาศใช้ระเบียบแก้ไขเพิ่มเติม

- ครั้งที่ 1: วันที่ 07/08/2013 (7 สิงหาคม พ.ศ. 2556) | ฉบับที่: 28731

EK-1

**BİTKİSEL GIDA, YEM VE GIDA İLE TEMAS EDEN MADDE VE MALZEMEYE
AİT ÖN BİLDİRİM FORMU**
(PRE-NOTIFICATION FORM PLANT ORIGIN FOOD, FEED AND FOOD CONTACT
MATERIAL)

1. Gönderen/İhracatçı / <i>Consignor</i> Adı/Name Adresi/Address Ülke/Country		2. Ön bildirim tarih ve numarası/ Pre notification date and number	
		3. İl Müdürlüğü/ Province Directorate	
		4. Ön bildirimden sorumlu kişi / <i>Person responsible for the Pre notification</i> Adı/Name Adresi/Address	
5. İthalatçı / <i>Consignee</i> Adı /Name Adresi/Address Posta Kodu/Postal code Ülke/Country		6. Yükleneceği ülke/ Country of loading	
		7. Menşe Ülke/Country of origin	
8.GTİP/ Customs Tariff Statistics Position		9. Ürün adı/ Product name	
10.Marka adı/ Brand name			
11.Yer aldığı liste/List of including		12. Miktar/ Quantity	
13.Ürün sınıfı/ Product class			
14. Giriş Gümrüğü /Customs Entry Antrepo/Gümrüklü alan/Warehouse		15.Taşıma bilgileri/Transport information	
16. Malın kullanım amacı / purpose of the use of the consignment			
17.Giriş gümrüğüne tahmini varış tarihi veya resmi kontrol talep edilen tarih/ <i>Estimated date of arrival to entry customs or date of requested official control</i>		18. Ön bildirime ait belgeler/ Documents of pre-notification	
		18.1 Sertifika/Certificate ☐	
		18.2 Bileşen listesi/ Ingredient List ☐	
		18.3 Etiket/Label ☐	
		18.4 Diğer/Other documents ☐	

เอกสารอ้างอิง

Regulation on Official Controls on the Import of Plant-Based Food and Feed

<https://mevzuat.gov.tr/mevzuat?MevzuatNo=15590&MevzuatTur=7&MevzuatTertip=5>

ข้อมูลนี้เป็นเพียงการสรุปสาระสำคัญหากผู้ประกอบการต้องการค้นคว้ามาตรฐานการอ้างอิงที่ถูกต้อง
สามารถสอบถามเพิ่มเติมได้ที่ ศูนย์อุตสาหกรรมฮาลาลไทย (<https://hiu.oie.go.th>)